

Dohoda

o zásobovaní prenajatých priestorov teplom uzavretá podľa
ustanovenia § 269 ods. 2 a násl. Obchodného zákonníka č.513/1991 Zb. v znení neskorších predpisov

č. 432621304D42197/22

(ďalej len „dohoda“)

Obchodné meno Právna forma Označenie registra	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. akciová spoločnosť Obch. register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka č. 3496/B, dňom 1.1.2005	BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. akciová spoločnosť Obch. register Okresného súdu Košice I, oddiel Sa, vložka č. 1525/V, dňom 8.5.2007
Adresa PSČ, sídlo	Tomášikova 28 B 821 01 Bratislava	Železničná 1 076 43 Čierna nad Tisou
ďalej len	ZSSK CARGO	BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.
Štatutárny orgán: - meno - funkcia - meno - funkcia	predstavenstvo spoločnosti v zastúpení Ing. Roman Gono predseda predstavenstva a generálny riaditeľ Ing. Jaroslav Daniška podpredseda predstavenstva a riaditeľ Úseku obchodu	predstavenstvo spoločnosti v zastúpení Ing. Miroslav Hopta predseda predstavenstva Ing. Pavel Šuťák podpredseda predstavenstva a generálny riaditeľ
Splnomocnení k podpisu dohody: - meno - funkcia - meno - funkcia	Ing. Peter Fejfar, FCCA riaditeľ Úseku ekonomiky Ing. Matilda Tomašovičová riaditeľka Sekcie správy majetku	Ing. Miroslav Hopta predseda predstavenstva Ing. Pavel Šuťák podpredseda predstavenstva a generálny riaditeľ
IČO IČ DPH DIČ	35 914 921 SK2021920065 2021920065 Je platcom DPH.	36 774 278 SK2022372000 2022372000 Je platcom DPH.
Bankové spojenie Číslo účtu / kód banky IBAN SWIFT		
Doručovací adresa	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia správy majetku, Oddelenie správy majetku a ekológie, tím netrakčnej energetiky Stromová 14 040 01 Košice	BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. Železničná 1 076 43 Čierna nad Tisou
Adresa pre zasielanie faktúr	Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s. Sekcia účtovníctva a daní Tomášikova 28 B 821 01 Bratislava	BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. Železničná 1 076 43 Čierna nad Tisou
Kontaktná osoba – dohoda Kontaktná osoba – príloha Telefón / fax E-mail		
Kontaktná osoba - faktúry Telefón / fax E-mail		

(ďalej spoločne aj „účastníci dohody“)

I. PREDMET DOHODY

1. Predmetom tejto dohody je :

a) záväzok ZSSK CARGO za podmienok stanovených touto dohodou zásobovať teplom priestory prenajaté BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s., uvedené v prílohe č.1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto dohody, zo zariadenia na výrobu tepla v **ČNT-Centrálna soc.prev.budova** a plniť ďalšie povinnosti v zmysle v tejto dohody,

a tomu zodpovedajúci

b) záväzok BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. zaplatiť ZSSK CARGO podiel na celkových nákladoch súvisiacich s výrobou a zásobovaním tepla a určené podľa čl. II za priestory prenajaté v objekte ZSSK CARGO uvedené v prílohe č. 1 a plniť ďalšie povinnosti v zmysle tejto dohody.

II. URČENIE VÝŠKY NÁKLADOV A ÚHRADY

- Celkové náklady na zásobovanie teplom tvoria náklady zariadenia na výrobu tepla v **ČNT-Centrálna soc.prev.budova** fakturované dodávateľmi primárnych médií slúžiacimi na výrobu tepla. Podiel BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. na celkových nákladoch je určený na základe skutočne vykurovanej plochy priestorov prenajatých BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. a celkovej plochy objektov zásobovaných teplom zo zariadenia na výrobu tepla a je uvedený v prílohe č.1 dohody.
- Podiel BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. na celkových nákladoch je určený na základe skutočne vykurovanej plochy priestorov prenajatých BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. a celkovej plochy objektov zásobovaných teplom zo zariadenia na výrobu tepla a je uvedený v prílohe č.1 dohody.

3. Výška úhrady BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. :
- a) za opakované plnenie predmetu dohody bude určená ako 1/12 zo súčinnu podielu BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s na nákladoch stanoveného podľa bodu 2. tohto článku a celkových skutočných nákladoch fakturovaných dodávateľom tepla za predchádzajúci rok,
 - b) na celkových nákladoch za zásobovanie teplom sa určí súčinom podielu BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. na nákladoch stanoveného podľa bodu 2. tohto článku dohody a celkových skutočných nákladoch za príslušný kalendárny rok.

III. FAKTURÁCIA

1. Za opakované plnenie predmetu dohody vystaví ZSSK CARGO mesačne faktúru najneskôr do konca príslušného mesiaca.
2. Po ukončení odpočtového obdobia primárneho média a ukončení účtovnej uzávierky kalendárneho roka, vystaví ZSSK CARGO vyúčtovaciu faktúru vo forme dobropisu / ťarchopisu, najneskôr do 30. júna nasledujúceho roka, so zohľadnením platieb za opakované plnenie predmetu dohody za príslušný kalendárny rok.
3. Lehota splatnosti faktúr je 14 dní odo dňa jej vystavenia. ZSSK CARGO odošle príslušnú faktúru BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. do 3 dní po jej vystavení. V prípade, že splatnosť faktúry prípadne na deň pracovného voľna alebo pracovného pokoja, bude sa za deň splatnosti považovať najbližší nasledujúci pracovný deň.
4. ZSSK CARGO zodpovedá, že faktúra bude obsahovať všetky náležitosti vyplývajúce z platných právnych predpisov.
5. K fakturovaným čiastkam bude uplatnená daň z pridanej hodnoty podľa platných právnych predpisov.
6. Za deň uhradenia vystavenej faktúry sa považuje deň pripísania fakturovanej sumy na účet ZSSK CARGO.
7. V prípade omeškania BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. s úhradou faktúry je ZSSK CARGO oprávnená účtovať BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s úrok z omeškania vo výške 0,03% z dlžnej čiastky za každý aj začatý deň omeškania.

IV. DOBA PLATNOSTI DOHODY A JEJ SKONČENIE

1. Dohoda nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi účastníkmi dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR podľa § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom znení v spojení s ust. § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
2. Účastníci tejto dohody sa dohodli, že táto dohoda sa uzatvára na dobu neurčitú.
3. Účastníci dohody sa dohodli, že právne vzťahy medzi nimi vzniknuté od 01.03.2022 do dňa nadobudnutia účinnosti tejto dohody sa budú riadiť a vysporiadajú sa podľa ustanovení tejto dohody. Za toto obdobie bude výška nákladov za opakované plnenie predmetu dohody fakturovaná jednorázovo najneskôr do 60 dní po podpísaní tejto dohody.
4. Dohoda zaniká:
 - a) písomnou dohodou účastníkov dohody v deň tam uvedený;
 - b) podaním písomnej výpovede ktorýmkoľvek účastníkom, a to po uplynutí výpovednej lehoty podľa článku IV. bod 5. tejto dohody.
5. Dohodu možno vypovedať len písomne a to aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je 1 mesiac a začína plynúť od prvého dňa mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede.
6. Zánik tejto Dohody nemá vplyv na práva a povinnosti účastníkov dohody, ktoré vznikli počas existencie tejto Dohody a neboli ku dňu jej zániku riadne vysporiadané.

V. VŠEOBECNÉ PODMIENKY ZÁSOBOVANIA TEPLOM

1. Podmienky zásobovania teplom prenajatých priestorov v objekte ZSSK CARGO zo zariadenia na výrobu tepla upravujú vzájomné vzťahy medzi účastníkmi dohody spojené so zásobovaním teplom a súvisiacimi výkonmi.
2. Písomná dohoda o zásobovaní teplom prenajatých priestorov zo zariadenia na výrobu tepla sa uzatvára medzi účastníkmi dohody na každé zariadenie výroby tepla uvedené v prílohe č. 1 dohody.
3. K uzatvoreniu novej dohody predloží žiadateľ ZSSK CARGO aktuálny výpis z obchodného registra alebo živnostenský list, nie starší ako tri mesiace.
4. Ak BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. začne a ukončí nájom v priebehu kalendárneho roka, vyúčtovanie nákladov zohľadní dĺžku prenájmu priestorov.
5. Výška podielu nákladov BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. na celkových ročných nákladoch zariadenia na výrobu tepla, podľa bodu 4. tohto článku dohody, je stanovená nasledovne : január 17,6%, február 14,5%, marec 14%, apríl 9%, máj a september 2%, jún, júl a august 1,6%, október 8%, november 12%, december 16,1%.
6. Ak vzniknú chyby pri fakturácii nákladov, majú účastníci dohody právo na vyrovnanie nesprávne fakturovaných čiastok.
7. Reklamácia nemá odkladný účinok na splatnosť a úhradu faktúry.
8. ZSSK CARGO v zmysle tejto dohody zodpovedá BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. za preukázateľne vzniknuté škody spôsobené obmedzením alebo prerušením zásobovania teplom, ktoré neboli vopred oznámené BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. a vznikli z dôvodov na strane ZSSK CARGO. Dôkazné bremeno v takomto prípade znáša BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.

VI. DORUČOVANIE

1. V prípade písomností doručovaných prostredníctvom pošty na Doručovacie adresy ako doporučené listové zásielky alebo zásielky s doručenkou sa tieto písomnosti považujú za doručené adresátovi v deň jej doručenia, resp. v deň odmietnutia jej prevzatia. V prípade vrátenia zásielky ako nedoručenej sa táto považuje za doručenú v deň jej vrátenia sa odosielateľovi ako nedoručená a to aj vtedy, ak sa o jej vrátení osoba adresáta nedozvedela.
2. Elektronická korešpondencia (e-mail) sa považuje za doručení dňom jej odoslania na e-mailovú adresu príslušnej kontaktnej osoby alebo na príslušnú e-mailovú adresu uvedenú v kontaktných údajoch, ak bola táto korešpondencia odoslaná v pracovný deň v dennom pracovnom čase od 7:00 hod. do 14:00 hod.; ak bola elektronická korešpondencia odoslaná po tomto čase, považuje sa za doručení najbližší nasledujúci pracovný deň po jej odslaní

VII. ZVLÁŠTNÉ DOJEDNANIA

1. Zmluvné strany berú na vedomie, že dohoda bude uverejnená v celom rozsahu v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na webovom sídle dodávateľa a v Centrálnom registri zmlúv, pričom dohoda nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej prvého zverejnenia. Zmluvné strany sú povinné sa vzájomne informovať o nadobudnutí účinnosti dohody.
2. Zmluvné strany sa navzájom zaväzujú zachovávať mlčanlivosť o osobných údajoch a dodržiavať všetky platnými právnymi predpismi stanovené povinnosti vo vzťahu k ochrane a spracúvaniu osobných údajov, ktoré získajú a budú na základe tejto dohody alebo v súvislosti s jej plnením spracúvať.
3. Za účelom splnenia si informačnej povinnosti, s cieľom oboznámiť dotknuté osoby o spracúvaní ich osobných údajov, vydala ZSSK CARGO dokument s označením „*Politika ochrany osobných údajov v obchodnej spoločnosti Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a.s.*“, ktorý je zverejnený na internetovej stránke ZSSK CARGO na lokalite: <https://www.zscargo.sk/ooa>.

VIII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Dohoda je vyhotovená v dvoch vyhotoveniach s platnosťou originálu, každý účastník tejto dohody po jej podpísaní obdrží po jednom vyhotovení.
2. Neoddeliteľnú súčasť tejto dohody tvoria nasledovné prílohy:
a) Príloha č. 1: Identifikačné údaje zariadenia na výrobu tepla ZSSK CARGO,
3. Všetky zmeny a doplnky týkajúce sa tejto dohody môžu byť uskutočnené len prostredníctvom písomných a vzostupne očíslovaných dodatkov, podpísanými obidvoma stranami s výnimkou zmeny doručovacej adresy, čísla účtov, adresy pre zasielanie faktúr a kontaktných osôb, kde postačuje písomné oznámenie doručeného druhému účastníkovi dohody.
4. Účastníci dohody zhodne prehlasujú, že sa riadne oboznámili s predmetom dohody, jej obsahom, podmienkami vysporiadania nákladov, že svoju vôľu prejavili slobodne, vážne a zrozumiteľne a bez nátlaku a na znak súhlasu túto dohodu prostredníctvom osôb oprávnených konať v ich mene podpisujú.

ZSSK CARGO

BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s.

V Bratislave dňa

V Čiernej nad Tisou dňa

.....
Ing. Peter Fejfar, FCCA
riaditeľ Úseku ekonomiky
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

.....
Ing. Miroslav Hopta
predseda predstavenstva
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s.

.....
Ing. Matilda Tomašovičová
riaditeľka Sekcie správy majetku
Železničná spoločnosť Cargo Slovakia, a. s.

.....
Ing. Pavel Šuťák
podpredseda predstavenstva a generálny riaditeľ
BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a. s.

PRÍLOHA č. 1
k Dohode o zásobovaní prenajatých priestorov teplom č. 432621304D42197/22

IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE
ZARIADENIA NA VÝROBU TEPLA ZSSK CARGO

Číslo zariadenia na výrobu tepla	432621304
Názov zariadenia na výrobu tepla	ČNT-Centrálna soc.prev.budova
Celková plocha priestorov zásobovaných teplom zo zariadenia na výrobu tepla (m ²)	981,15

NÁZOV OBJEKTU ZSSK CARGO ZÁSOBOVANÉHO TEPLOM

ČNT-Centrálna soc.prev.budova

TECHNICKÉ PARAMETRE
PRENAJATÝCH PRIESTOROV ZSSK CARGO ZÁSOBOVANÝCH TEPLOM

Do 31.5.2022

Poloha	Označenie	Názov	Vykurovaná plocha (m ²)	Podiel (%)	Skutočná vykurovaná plocha (m ²)
1.poschodie	119	Závetrie vedľajšieho vstupu	4,80	19,28	0,93
	122	Závetrie vedľajšieho vstupu	21,00	19,28	4,05
	125	Schodisko	5,15	19,28	0,99
2.poschodie	201	Schodisko	13,60	19,28	2,62
	202	Chodba	46,65	19,28	8,99
	204	Príprava dát	15,30	100	15,30
	205	Skladmajster	15,00	100	15,00
	206	Denná miestnosť	11,70	100	11,70
	217	Sušiareň	18,75	100	18,75
	213	Chodba	38,55	19,28	7,43
	218	Umývarka, sprcha - muži	22,80	100	22,80
	219	WC-muži – Predsieň	7,50	100	7,50
	220	WC-muži – Pisoár	10,80	100	10,80
	221	3 x WC-muži – Kabína	3,80	100	3,80
	222	Čistá šatňa	14,40	100	14,40
	223	Čistá šatňa	19,80	100	19,80
	224	2 x Čistá šatňa	24,30	100	24,30
				Celkom	189,16

Podiel BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. (%)	19,28
---	--------------

TECHNICKÉ PARAMETRE
PRENAJATÝCH PRIESTOROV ZSSK CARGO ZÁSOBOVANÝCH TEPLOM
Od 1.6.2022

Poloha	Označenie	Názov	Vykurovaná plocha (m ²)	Podiel (%)	Skutočná vykurovaná plocha (m ²)
1.poschodie	119	Závetrie vedľajšieho vstupu	4,80	20,38	0,98
	122	Závetrie vedľajšieho vstupu	21,00	20,38	4,28
	125	Schodisko	5,15	20,38	1,05
2.poschodie	201	Schodisko	13,60	20,38	2,77
	202	Chodba	46,65	20,38	9,51
	204	Príprava dát	15,30	100	15,30
	205	Skladmajster	15,00	100	15,00
	206	Denná miestnosť	11,70	100	11,70
	211	archív	9,35	100	9,35
	217	Sušiareň	18,75	100	18,75
	213	Chodba	38,55	20,38	7,85
	218	Umývarka, sprcha - muži	22,80	100	22,80
	219	WC-muži – Predsieň	7,50	100	7,50
	220	WC-muži – Pisoár	10,80	100	10,80
	221	3 x WC-muži – Kabína	3,80	100	3,80
	222	Čistá šatňa	14,40	100	14,40
	223	Čistá šatňa	19,80	100	19,80
	224	2 x Čistá šatňa	24,30	100	24,30
				Celkom	199,94

Podiel BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. (%)	20,38
---	--------------

TECHNICKÉ PARAMETRE
PRENAJATÝCH PRIESTOROV ZSSK CARGO ZÁSOBOVANÝCH TEPLOM
Od 1.7.2022

Poloha	Označenie	Názov	Vykurovaná plocha (m ²)	Podiel (%)	Skutočná vykurovaná plocha (m ²)
1.poschodie	119	Závetrie vedľajšieho vstupu	4,80	29,54	1,42
	122	Závetrie vedľajšieho vstupu	21,00	29,54	6,20
	125	Schodisko	5,15	29,54	1,52
2.poschodie	201	Schodisko	13,60	29,54	4,02
	202	Chodba	46,65	29,54	13,78
	204	Príprava dát	15,30	100	15,30
	205	Skladmajster	15,00	100	15,00
	206	Denná miestnosť	11,70	100	11,70
	211	archív	9,35	100	9,35
	217	Sušiareň	18,75	100	18,75
	213	Chodba	38,55	29,54	11,39
	218	Umývarka, sprcha - muži	22,80	100	22,80
	214	Špinavá šatňa	28,5	100	28,5
	215	Sušiareň	21	100	21
	216	Špinavá šatňa	28,5	100	28,5
	219	WC-muži – Predsieň	7,50	100	7,50
	220	WC-muži – Pisoár	10,80	100	10,80
	221	3 x WC-muži – Kabína	3,80	100	3,80
	222	Čistá šatňa	14,40	100	14,40
	223	Čistá šatňa	19,80	100	19,80
	224	2 x Čistá šatňa	24,30	100	24,30
				Celkom	289,83

Podiel BULK TRANSSHIPMENT SLOVAKIA, a.s. (%)	29,54
---	--------------

